

g i s p ə w u d w a ' d ə

1	2	3	4	5	6	7	8
gidəstsu'	gitg.a'atə	gitxa'ta	gitwilgə'ts	gitzaxte't	gitsi's	ginax'angi'k	gina'də'iks
I ni-slə's II lag.axni'tsk	I 'waxmə'n nalagətqə'x haimasqə's wə-xa'it	I he'l tsiybese ni'snə't ni'swə'xs gunaxnu'tk txage'xs ni'stkuxsə' II seks ni'sqamdzəwə' 'awəsdi waxait	I saxsa'axt ni-stə'əx ligiutkwə'tk lə's ni-slə's yə'han			I wice'ks 'alimlaxə'	I ni-swə'xs
				III qəmg.alqıqə'ni	II wilaxə'	II ləplidzi'ust gəmayə'm	
VI gutdə VII wudime's VIII tsəq.amsəgı'sk IX gutiyohos X t'emks XI ni-smə'tk		VI g.aiyem'tkwe əntəwıwə'lp gulanaxnəx	V wutsi'nt	VI t'kəg.an.ə'ə'tsk	IV watida'ax	III liəmlaxə' IV ni-s'ətne'ts qədəmgı'kə't	IV ni-slu'ət wi'nəs ni'st'sen kwəndzidzə't
		X ni-s'ə'is wudimes txage'tk	VIII ni-s'omag.ə'	VII qə-lst			
		XI ni-s'ə'is wudimes txage'tk	IX gilax'aks spıng.ən wi'hə'n			IX wasi'ebax	
	XIII ni-smu'lx	XIV 'wa'əmxx XV gushawə'l XVI 'wətali				XIII gıgəksəmwe'lp XIV 'adzəks	
		XIX lag.axlihaitk					

gispəwudwa'də

9	10	11	12	13	14	15
git'andə'	gispaxlɔ'ts	gitwilksəbe'	gilodza'uə	gitlɛ'n	gitsəmg.ɛ'ləm	gitsəla'sə
	waxa'i (extinct)		I ni'stkəmi'k t'amno'ənx hɪsnawɛ'			gitlaxdzɔ'ks    gitxtsɛ'x
II ge'tək g.amayɛ'm			III ni'skse'ne't ni'shamse' he'k	IV ni'yuks wɛ'ləx	III tag.əx hə'ts 'widəldɛ'l	II ni'sdəxɔ'g. ni'shalubəs ni'snawa
	IV t'a'mks ni'sne'tsk g.ɛ'ks tsag.amse'gisk		IV ni'skwe'xs nɛg.amda'o ni'swe'is wiksəmwen ləlɔ'ksəns	VI 'an'anɛ'x VII ni'shabo't VIII leptsidzi'ust IX wudime's		III ni'shaiwɛ'xs ni'stɔxs
	VI suhaləit hatqɛ'pk waxa'it ni'swi'ts wat'iwe'lp		V ni'spints			VI tsəmha'otks
	VII wi'gɛ't			XII t'i'bən		V taxhayɛ'
IX g.asyɛ'tk gɔ's	IX g.amayɛ'm tsamtk lə'is ni'shana'ax gisgɔ'tks			XVI 'agwi'ɛ' XVII ksəmgɛ'ks		
XI hal'ɔ'p tkuwitijet	XI lɛns kwulyuhus wudime's lag.əxni'tsk					

laxskik

1	2	3	4	5	6	7	8
gidəstsu	gitg.a'atə	gitxa'ta	gitwilgə'ts	gitzaxte't	gitsi's	ginax'angi'k	gina'də'iks
III himəsage IV tkulaxə	II txatwe'tk waxg.ɔ'dəmxaids g.amg.a'g.ɔl yaləm IV huhu'tk		II iyo'əns IV hali'tkwa	nil			
		VII lutkudzemti gilasgemg.an	VII lu'g.ɔl xa'iget		V nistkudzə'lək wə'x g.ag.ɔmla'xə		nil
XII g.ames XIII wəməlasu XIV ənsuwetk			XII kwus'axse'ləks				
XVII siyaləməx		XVII ni'shalo'pəs				XV kwə'əs	

l a x s k i i k

9	10	11	12	13	14	15	
git'ando	gispaxl'o'ts	gitwilksəb'e'	gilodza'wə	gitlɛ'n	gitsəmg.ɛ'ləm	gitsəla'sə	
I. sg. aɣe't gwətg.ɛ'x ni-swibes	I xpi-lək ni-swa'amak tkwilaxɛ' wut'a'p ni-sne'x		II nirsqamdzi's ni-sxma'lk ɔks ni-sxtə		I nirsqankwa'dzəks ni-sg.ɔs sg.ɔg.ɔmdzi'us kwətɣex qastu'i'ni	gitlaxdzə'ks I gitxə'n ni-sg.ə'dəks ni-sgitlə'p	gitxtse'x I ni-snagwe'lk ni-sha'ax qastu'i'ni
III ni-sxtə'	II ni-swa'amak III legɛ'x				II ni-sg.ɛ'l ni-smite's		
IV giste'ku giləske'məg.ən nlu'ɔ'ləx	V xiyo'p VIII ni-s'awe'lp nlu'ɔ'ləx tuštškamale'o					IV iyo'os txag.aləpli'p	IV g.aga'otskan
	IX spɔ'xs ato'ləms witkwa' fase'xs						
	XII linə'sɛ'nəxs gagi'əts kutag.əmə't dze'ik			X tgidaganits			
XVI la'xs	XV ni-smo'tk xstiya'og.əmhɛit						
	XVII g.awel'ɛ'						

lax kibu'

1	2	3	4	5	6	7	8
gidəstsu'	gitg.a'atə	gitxa'ta	gitwilgə'ts	gitzaxkε't	gitsi'·s	ginax'angi'·k	gina'də'·iks
nil							
	<u>V</u> <u>hagilaxε'</u>			<u>IV</u> <u>ni·skε'</u>			<u>II</u> <u>ni·st'εlε'·x</u>
				<u>VIII</u> <u>ni·smε''ts</u>	<u>VIII</u> 'asag.alyε'n 'anaxlade'	<u>VIII</u> hala'idəmqa'n <u>IX</u> gwus'awe'·l	<u>III</u> <u>se'tsa'n</u> təbε'·sk kwəlgəpε'lik mε'wəh 'wag.alsən'ə'n gaspəse'dzi'n wə'dəmt'sal gəpħε'itk ni'stəna'kw ni'skwəlb'ə
	<u>X</u> t'sa'bəx <u>XI</u> qauqa'·u				<u>IX</u> wεlck		<u>VIII</u> xpiləp hi'sno'əh ni'sməka ni'ski'mε
		<u>XII</u> tεb'əksk nədzəmlaxdao ni·sg.a.tə·t					
			<u>XIV</u> gwus'awe'·l				

lax kibw'

9 git'andɔ'	10 gispaxlɔ'ts	11 gitwilksəbe'	12 gilodza'uɔ	13 gitlɛ'n	14 gitsəmg.ɛ'ləm	15 gitsəla'sə	
nil				I nislag.ano's		gitlardzɔ'ks	gitxtsɛ'x
nil						nil	
	<p><u>xiii</u> xnes laxti'ɫ ni'sg.an'a'kw</p>		<p><u>vii</u> la'is gilaxɛ ksənɛtkəmnaɣ nɔx</p>	<p><u>xv</u> tətəmha'ax</p>	<p><u>vi</u> wudiwiye' wneyemha'pisku</p>		<p><u>vi</u> laxti'ɫ txɔ'gət ksəm'aut</p>

g. a n h a ' d a

1	2	3	4	5	6	7	8
gidəstsu'	gitg.a'atə	gitxakə	gitwilgə'ts	gitzaxtə't	gitsi's	ginax'angi'k'	gina'də'iks
V hēmdzi't	III winəmə'lək	III ɔ'extəwɛ's winəmə'lk dəpχən	III la'dəx	I ni'shə't ni'slo'əs ni'spələ'x ɔ'aya'əx	I ni'syag.ane't qə'lkək wə'mogwɛ't winɛ'ts (hə'i'məs)	} extimət kulisye'n ni'skwələx ayaig.ansk	
	VI ni'snam'ə VII tsu'xqɛ' VIII wi'haiwɛ'xs IX ni'syag.ɛ's	IV wəkə's V ɔ'aya'ig.ansk	VI algəmxɛ' g.amsne's hɛ'lə sɛ'dzan	II ni'skiwɛ' g.amdzə'p	III təg.ə'm məkskəmbɛ'n laxtuyɛ'ət		V mədi'ks VI wəx VII ɔ'awi'
	XII təmqə'us	VIII la'ɔ'i widinaxs	IX ləqisg.əg'ə' XI tsəmə'yambɛn XIII gwunbɛ't XIV winəmə'lk	V gɛ'ni'	VI nag.ɛ'x't VII dəg.ɔ'milsk	XI ɔ'aya'ɛg.ansk q'ɔ'm XII ksəm anhe'	VI ni'sg.ane's watimanlə'ik tkiye' ni'stəmə'i VII ni'sg.amgugunɛ't IX ɔ'wɛ's
XV ni'syeg.ɛ's XVI txadzius XVII ni'skiwɛ			XVI təmqə'səmtkwa				





qispawudwa'da

gitwilqə'ts	gitzaxtə't	gitsi'əs	ginaxangik	gina-də'iks	git'andə'.	qispaxlə'ts	gilodza's	gitle'n
I saxsa'axt saxsa'axt niəstə'εx ligitkwet'k le'əs niəstə's ye'han		II wilaxe'	I wice'ks x'aləmlaxe' x'wice'ks II ləplidzi'ust ləplidzi'ust g.amaye'm III ləmlaxe' IV niəse'tne'ts niəse'tne'ts gedəmq'kət	I niəswə'xs IV niəslu'ət niəslu'ət wi'ne's niəxtəsen kwəndzidze't	II ge'ətək ge'ətək g.amaye'm	x'waxə'i ət IV t'a'məks t'a'mks niəshe'tsk g.ε'ks t'saxənsə'gisk VI suhala'it suhala'it hatqə'pk waxa'it niəswi'ts watiwəlp VII wi'gə't	I niəstə'kəmi'ək niəstə'kəmi'ək təmno'ənx niəsnawə' III niəskse'ne't niəskse'ne't niəshamse' ne'k IV niəskwə'xs niəskwə'xs neq.əmda'o niəswə'is wiksəmwe'n lələ'ksəns V niəspints	IV ni'yuks ni'yuks wə'ləx VI an'anə'x VII niəshabə'ət VIII leptidzi'ust IX wudime's XII t'i'ebən
VII wats'i'nt VIII niəso'maye' IX qilax'aks (spinyan)	III qəngəlgə'qə'ni' VI t'kəyanə'ə'tsk VII q'ε'lst	IV watida'ax	IX wə'si'ebax XIII q'gəksəmwe'lp XIV a'dzəks	X gasyε'tk gasyε'tk qə's XI hal'ə'p hal'ə'p tkwitiyet	X g.amaye'm g.amaye'm tsəmtks lə'is niəshana'ax q'isgə'tks XI lens kwulyənd's wudime's ləyaxni'tsk	XIII q'kəmədə' XIV q'kəmədə' XV niəspints	XVI a'gwi'xe' XVII kəməgə'ə'ks	

qunəda

laxmə'n

laxmə'n

qunəda

qunəda  
(git'ax'kwə'n)

laxkibu'

gitwilgɔts	gitzaxtɛt	gitsi'ɔs	ginaxangi'k	gina'dɔ'iks	git'andɔ	gispaɣɔts	gilodzay	gitlɛ'n	
				II 'niɔstɛlɛ'x				I 'niɔstajano's	I II III IV
	IV 'niɔskɛ'			III se'tsa'n se'tsa'n tɔbe'sk k'wɔlɔgipɛ'ik me'wɔn 'wajalsɔn'ɔn ʒaspɛɛ'dzi'n wa'dɔm'tsal ʒ.aphɛ'itk 'niɔstɛna'kw 'niɔskwɔlbɔ				VII la'ɔis la'ɔis ʒilaxɛ' ksɔnɛ'tkɔmnaɣ ɔɔx	
	VIII 'niɔsmɛ'ɔts	VIII 'asajalyɛ'n asajalyɛ'n, welc 'anaxlade'	VIII kala'idɔmɣɔn	VIII xpilɔp xpilɔp 'niɔs'no'ɔn 'niɔs'mata 'niɔski'mɛ					
		IX welck	IX ʒwas'awɛ't						
						XIII xnes xnes laxtɛt 'niɔsgana'kw			
X ʒwas'awɛ't								XV tɔtɔmha'ax	



g. a n h a ' d a

gitwilq'sts	gitzaxt'e't	gatsi'as	g'inaxangi'k	g'ina-d'o'iks	g'it'and'o'	gispaxl'o'ts	g'ilodza's	g'itle'n
	I 'niash'o't II 'niash'o't 'niashlo'as 'niaspale'x 'aya'ex	I 'niasyayane't 'niayayane't ga'iksək wa'm'ogwe't wine'ts, hai'mas						II 'niashwa'ksene't
II la'dax								III t'am'a'x
	II 'niaskiwe'i 'niaskiwe'i g'amdz'o'p	III t'iyem t'iyem m'kskamb'e'n t'antuy'e'ot						IV g'e'm'sax
VI algemxe'i algemxe'i g'amsne's he'lo se'dzan	V g'e'ni'		V madi'aks VI w'o'x VII 'awi'	IV 'niashane's V tsatido'ex tsatido'ex 'niaskogwe'tk 'niash'ilekon lo'g'alhe'lo m'wa'tsəmget	V 'niasyayiyane't 'niasyayiyane't g'amksa'g'e'k g'ag'a'aktok tsayang'ishe'itks			V 'niaski'mas 'niaski'mas Kotomat'niash'a'ot 'amgatcewileks toaxma'i
		TL VI nag'e'ot VII day'o'milsk		VI 'niasyane's 'niasyane's watimanlo'ik tkiye, qawite 'niastama'i	VI g'aye'lowax VII laxlitkwa VIII 'niast'saklewanog IX tkatkwe'tk			VI 'niast'k'o'o'i
IX laq'isgag'o'	IX xpənh'o'ntk		XI 'a'ya'e'yansk 'a'ya'e'yansk q'o'm	VII 'nišgamgugane't				XIII xpihana'x XIV ləp'anaxso'nt
XI t'sema'yemben			XII ksəmanhe'					
XIII gwunbe't XIV wi'nəmo'lk				IX 'we's				
XVI t'amqa'osəmtkwa						XIV seqipe'ik seqipe'ik tkwaxt'e't		
						XVI 'niash'masga'us		